

# ULUSLARARASI ÇATIŞMA ÇÖZÜMLERİ UYGULAMA VE ARAŞTIRMA MERKEZİ HAFTALIK BÜLTENİ



INTERNATIONAL CONFLICT RESOLUTIONS  
APPLICATION AND RESEARCH CENTER  
WEEKLY BULLETIN





Yazan ve Çeviren  
Zeynep Çağla ERİN  
06 Ağustos 2021

## TÜRKİYE ORMAN YANGINLARI

26 Temmuz'da başlayan yangınlarda Türkiye yetersiz destek, olumsuz hava koşulları ve bölgenin coğrafi yapısından kaynaklanan sorunlardan dolayı on binlerce hektar ormanını kaybetti. Şu ana kadar 38 ilde toplam 193 yangının çıktığı ve 152 tane yangının söndürüldüğü biliniyor. Fakat yayın yasağı sebebiyle sadece resmi yetkililerden gelen açıklamalar ve Twitter'da yayınlanan videolar arasında belirgin bir tutarsızlık var. Manavgat'ın Kalemler, Bodrum, Gökpınar ve Mazıköy; Milas'ta Bozalan ve Çökertme; Marmaris'te Turunç bölgeleri olmak üzere birçok yerleşim yeri, ormanlık arazi, hayvan çiftlikleri ve ev yaşanılmaz hale geldi.

5 Ağustos tarihinde yapılan habere göre; Sentinel 2-A uydu görüntülerinin kısa dalga (SWIR) ve yakın kızılötesi (NIR) bantları ile yapılan çalışmalar sonucu kara tablo gözler önüne serildi. Manavgat'ta şu ana kadar yanan orman alanı 54 bin 900 hektar. Gündoğmuş'ta şu ana dek yanan orman alanı ise 13 bin 800 hektar (Sözcü). Yangınlar sırasında bölgenin yapısı ve rüzgarın şiddeti gereği en büyük destek havadan müdahale idi. Bakan Pakdemirli "Antalya Manavgat ve Gündoğdu" yangınlarının devam ettiğini belirtti. Dün Milas'ta termik santral bölgesinin içine giren yangın halk arasında yoğun bir korkuya sebep oldu, yetkililer termik santralde bulunan 40 ton kömürün tahliye edildiğini dile getirdikten sonra bölge tahliye edildi. Tahliyede birçok hayvan yangınların arasında kaldı, Twitter'dan yayınlanan video kaynaklarında bölgedeki elektrik hatlarının patladığı ve halkın panik içinde koştuğu görülüyor. Şu an Türkiye'nin gündeminde olan termik santral hususunda günler önce kamuoyunda "önlem alın" kampanyaları başlatılmıştı. Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı Fatih Dönmez, Kemerköy Termik Santrali'nde gerçekleştirdiği incelemelerin ardından yaptığı açıklamada, bölgedeki yangının, dün santralin sınırına dayandığını anımsattı (NTV). Dün sabah kontrol altına alınan fakat daha sonra tekrar santral bölgesine sıçrayan yangın uzun süreli müdahaleler sonucunda kontrol altına alındı. Bölgeden tahliye edilen halkın kafasını karıştıran bir diğer sorun santralden yayılan asbest maddesi. Maddenin rüzgarla partiküller halinde akciğere taşındığı biliniyor, bu sebeple Twitter'dan asbest uzmanlarınca yapılan açıklamalarda halkın rüzgarın ters yönüne doğru tahliye edilmesi gerektiği vurgulanıyor. Bakan Dönmez'in bugün saat 15'te yaptığı açıklamaya göre hem uçak hem de helikopterlerle bölgedeki yangının söndürüldüğü/soğutulduğu ve santrali tehdit edecek bir unsurun kalmadığı belirtildi. İstasyonda yapılan emisyon testinde zararlı bir madde tespit edilmediği söylendi fakat hasar tespit çalışmaları hala devam ediyor.

## TURKEY FOREST FIRES

In the fires that started on July 26, Turkey lost tens of thousands of hectares of forest due to insufficient support, adverse weather conditions and problems arising from the geographical structure of the region. It is known that a total of 193 fires broke out in 38 provinces and 152 fires were extinguished so far. However, due to the broadcast ban, there is a clear inconsistency between the statements only from the official authorities and the videos posted on Twitter. Pens, Bodrum, Gökpınar and Mazıköy of Manavgat; Bozalan and Çökertme in Milas; In Marmaris, many settlements, forested land, animal farms and houses, including Turunc regions, have become unlivable.

According to the news on August 5; The black picture was revealed as a result of the studies carried out with the short wave (SWIR) and near infrared (NIR) bands of Sentinel 2- A satellite images. The forest area burned so far in Manavgat is 54 thousand 900 hectares. The forest area burned so far in Gündoğmuş is 13,800 hectares (Sözcü). During the fires, the biggest support was air intervention due to the structure of the region and the strength of the wind. Minister Pakdemirli stated that the "Antalya Manavgat and Gündoğdu" fires continue. The fire that broke into the thermal power plant area in Milas yesterday caused intense fear among the people, the area was evacuated after the authorities stated that 40 tons of coal in the thermal power plant was evacuated. In the evacuation, many animals were caught in the fire, video sources published on Twitter show that the power lines in the area exploded and the people were running in panic. Days ago, public "take action" campaigns were launched regarding the thermal power plant, which is currently on Turkey's agenda. Minister of Energy and Natural Resources, Fatih Dönmez, in his statement after the investigations he carried out at the Kemerköy Thermal Power Plant, reminded that the fire in the region reached the border of the power plant yesterday (NTV). The fire, which was brought under control yesterday morning but then spread to the power plant area again, was brought under control as a result of long-term interventions. Another problem that confuses the people who were evacuated from the region is the asbestos material emitted from the power plant. It is known that the substance is carried to the lungs in the form of particles by the wind, so in the statements made by asbestos experts on Twitter, it is emphasized that the public should be evacuated in the opposite direction of the wind. According to the statement made by Minister Dönmez at 3 p.m. today, it was stated that the fire in the region was extinguished/cooled down with both planes and helicopters and that there was no element left to threaten the power plant. It was said that no harmful substance was detected in the emission test carried out at the station, but damage assessment studies are still continuing.



Yazan ve Çeviren  
Aslıhan ATEŞ  
06 Ağustos 2021

## YANGINLARIN 7. GÜNÜNDE TÜRKİYE

Ülkemizde 28 Temmuz'dan bu yana Akdeniz, Ege ve İç Anadolu bölgelerinde çıkan 187 yangından 172'si kontrol altına alındı. 15 yangını söndürme çalışmaları devam ediyor. Yangınlarda 8 kişi hayatını kaybetti. Binlerce hayvan telef oldu, orman ve tarım arazileri ile bölgedeki sera alanları küle döndü.

Yangın bölgelerinde vatandaşlar arasında büyük bir dayanışma var. Kızılay, Türkiye Erozyonla Mücadele - Ağaçlandırma ve Doğal Varlıkları Koruma Vakfı (TEMA), Anadolu Halk ve Barış Platformu (AHBAP), Hayvan Hakları Federasyonu (HAYTAP) gibi birçok sivil toplum kuruluşu ve Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığı (AFAD), vatandaşlar ve belediyeler ile koordineli bir şekilde çalışmalarını yürütüyor. Gönüllü veteriner hekimler ve vatandaşlar yangın bölgelerindeki hayvanları kurtarmak için büyük bir çaba sarf ediyorlar. Kurulan sahra hastanelerinde yangından etkilenen birçok hayvan tedavi ediliyor.

Yangın bölgelerine gidemeyen insanlar ise gönüllüler ile internet üzerinden iletişim halindedir. Bu yönden internet fenomenlerine büyük bir görev düşüyor. Birçok fenomen yangın bölgelerine göre günlük ihtiyaç listeleri yayınlayıp halkı bilgilendiriyor. Köyleri ve hayvanları yanan insanlara bir nebze de olsa destek olabilmek için yardımlar toplanıyor. Yangın söndürme ekipleri için yanmaz ayakkabı, eldiven, tulum en çok ihtiyaç duyulanlar arasında.

Yangın bölgesine giden birçok ünlü isimde çalışmalara katkıda bulunuyor. Yangın söndürme ekiplerinde gönüllü çalışanlar da var, canlı yayın açıp yardım isteyenler de.

Öte yandan, bölgede bulunan birçok kişi, yetkilileri yangınlara müdahale etmekte geç ve yavaş kaldığı gerekçesiyle eleştiriyor. Eleştirilerin odağında, Türkiye'de yetersiz sayıda yangın söndürme uçağı olması ve var olanların da kullanılmaması yer alıyor. Hükümete göre bu uçaklar kullanılamaz halde. Fakat THK Emekli Hava Albayı Vasıf Yüceliş, CL-215 uçaklarının en geç 7 gün içinde bakımı yapılarak uçabilecek hale getirilebileceğini söylüyor. Birçok pilot arkadaşıyla birlikte hazır olduklarını, sadece yetkililerden izin beklediklerini belirtiyor. 11 Büyükşehir Belediyesi'de, uçakların tüm bakım ve işletme giderlerinin karşılamaya hazır olduklarını resmi olarak iletiler.

## TURKEY ON THE 7TH DAY OF FIRES

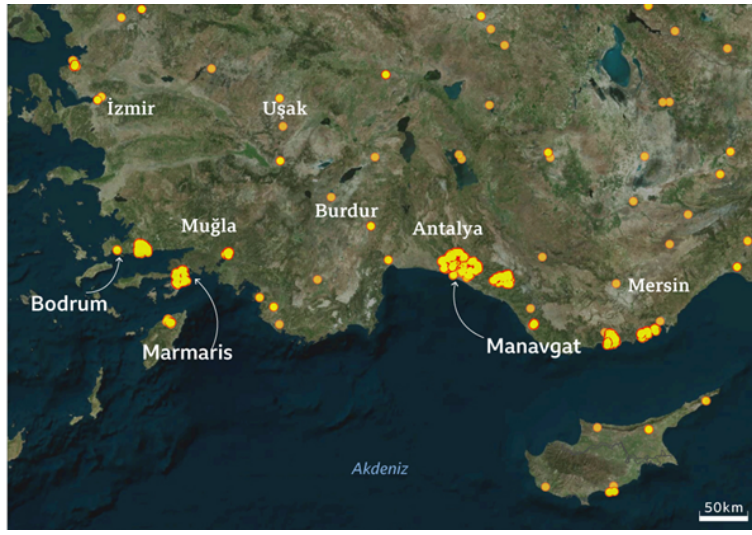
In our country, 172 of the 187 fires in the Mediterranean, Aegean and Central Anatolian regions since July 28 have been brought under control. Efforts to extinguish 15 fires continue. Eight people died in the fires. Thousands of animals perished, forest and agricultural lands and greenhouse areas in the region turned to ash.

There is a great solidarity among the citizens in the fire zones. Many non-governmental organizations such as Turkish Red Crescent Society (IFRC), Turkey Anti-Erosion - Afforestation and Conservation Foundation (TEMA), Anatolian People and Peace Platform (AHBAP), Animal Rights Federation (HAYTAP) and Disaster and Emergency Management Presidency (AFAD) carry out their work in coordination with citizens and municipalities. Volunteer veterinarians and citizens are making a great effort to save animals in fire areas. Many animals affected by the fire are treated in the field hospitals established.

People who cannot go to the fire areas communicate with the volunteers over the internet. In this respect, a great task falls on internet phenomena. Many phenomena publish lists of daily needs according to fire zones and inform the public. Aid is being collected in order to support the people whose villages and animals are on fire. Fireproof shoes, gloves and overalls are among the most needed for firefighters.

Many famous names who went to the fire zone contribute to the work. There are volunteers in the fire fighting teams, there are also those who open a live broadcast and ask for help.

On the other hand, many person in the region criticize the authorities for being late and slow in responding to the fires. The focus of criticism is the insufficient number of firefighting aircraft in Turkey and the inability to use the existing ones. According to the government, these planes are unusable. However, THK Retired Air Colonel Vasıf Yüceliş says that CL-215 aircraft can be made to fly within 7 days at the latest by maintenance. He states that they are ready with many of his pilot friends, they are just waiting for permission from the authorities. 11 Metropolitan Municipality also officially conveyed that they are ready to cover all maintenance and operating expenses of the aircraft.



Yazan ve Çeviren  
Mustafa Said ŞAHAN  
06 Ağustos 2021

## TÜRKİYE'NİN AKCİĞERLERİ YANIYOR!

Türkiye'de geçen haftanın sonundan bu yana 35 ilde 129 yangın çıktı. Bunların 122'si kontrol altına alınırken; Manavgat, Marmaris ve Bodrum gibi yerlerde yangın söndürme çalışmaları halen devam ediyor. Yangınlar nedeniyle şu ana kadar sekiz kişi yaşamını yitirenler, yüzlerce kişi de yaralandı.

Sadece Türkiye'de değil dünyanın çeşitli yerlerinde de başlayan ve halen etkisini gösteren orman yangınlarının bu kadar kısa süre içerisinde farklı alanlarda görülmesinin sebeplerini bilim insanları şu şekilde ifade etmektedirler;

İstanbul Cerrahpaşa Üniversitesi Ormanlık Fakültesi öğretim üyesi Prof. Dr. Doğanay Tolunay orman yangınları hakkında: "İstatistiksel açıdan orman yangınlarının her geçen yıl arttığını görüyoruz. Nedenlerine baktığımızda yüzde 89'u insan, yüzde 11'i ise yıldırım gibi doğa olaylarından kaynaklı. İnsan kaynaklı olanlarda bahçe temizliği ve anız yakmak gibi faaliyetler öne çıkıyor. Ancak ormanda bırakılan bir cam parçası veya iyice söndürülmemiş bir sigara izmariti bile yangını başlatabiliyor" ifadelerini kullandı. Ayrıca Türkiye'nin mevcut iklim koşullarında yılın belli dönemlerinde yangın çıkma riski olduğunu söyleyen Tolunay, küresel ısınma ve buna bağlı iklim değişikliğinin de yangınlara yol açan önemli bir neden olduğuna dikkat çekti.

Öte yandan İstanbul Teknik Üniversitesi Meteoroloji Mühendisliği Bölümü öğretim üyesi Prof. Dr. Mikdat Kadioğlu görülen orman yangınlarının bir sebebinin de fön rüzgarları olduğunu ifade ederek; "Antalya'da şu an bağıl nem oranı yüzde 6 gibi anormal bir seviyede. Hava çökerken rüzgâr tepeden esiyor, aynı zamanda da kuruyor. Dağların yamaçlarından esen rüzgâr arazide bulunan ağacı, yaprağı, otu kurutarak yanmaya müsait hale getiriyor, en ufak kıvılcımda her şey tutuşabiliyor, buna 'fön etkisi' diyoruz" açıklamasını yaptı.

Son olarak Sabancı Üniversitesi İstanbul Politikalar Merkezi Kıdemli İklim Uzmanı Dr. Ümit Şahin ise çıkan orman yangınlarının sebebini 'ormanlardaki yerleşim' olarak ifade etti. Ayrıca Şahin; "Ormanların içine siteler kurulması, oteller yapılması, piknikçilerin cam bırakması, izmarit atması yangın çıkma ihtimalini artırıyor. Ormanlardaki yapılaşmayı, turizmi sanayi ve maden tesislerini engellemek gerekiyor" ifadelerini kullandı.

Yangınların çıkmaya başladığı ilk gün olan 28 hazirandan günümüze değin kontrol altına alınan bölgeler dışında; Antalya'nın Manavgat, Akseki, Gündoğmuş ve Alanya, Muğla'nın Marmaris, Bodrum, Milas ve Köyceğiz ilçelerindeki bazı bölgeler ile Isparta'nın Sütçüler ilçesi Çandır köyü Yazılı Kanyon Tabiat Parkı mevkiinde devam eden orman yangınlarını söndürme çalışmaları sürüyor. Karadan mücadele sürerken, hava araçları da söndürme çalışmalarında etkin rol oynuyor.

Gün içinde yakıt ikmali de yapan pilotlar, kuvvetli rüzgara rağmen yangınla mücadelesini sürdürüyor. Bazı yangın söndürme uçakları da Antalya ve Gazipaşa'daki havalimanlarında tankerlerle su ikmali yapıldıktan sonra söndürme çalışmalarına katılıyor. Bazen alevlerin üzerinde aynı anda 6-7 hava aracı yer alıyor.

Yangın söndürme çalışmalarında 16 uçak, 9 İHA, 51 helikopter, 1 insansız hava helikopteri, 805 tanker, 155 iş makinesi ile yaklaşık 5 bin 200 personel görev alıyor. Yangını söndürme çalışmalarında Türkiye'de uluslararası camiadan da destekler gelmeye devam ediyor.

Azerbaycan Olağanüstü Haller Bakan Yardımcısı Etibar Mirzayev ile 358 kişilik ekip ve teknik ekipman ile 53 araç, bir helikopter, 11 kişilik destek ekibi ve 2 su tankı Dalaman'a geldi. Hırvatistan bölgeye bir yangın söndürme uçağı, İran bir yangın söndürme uçağı ve 2 helikopter gönderdi. İspanya 21 kişilik ekip, 2 yangın söndürme uçağı, Katar 66 kişilik ekip ve teknik ekipman, Rusya 5 yangın söndürme uçağı, 3 helikopter, Ukrayna 3 yangın söndürme uçağı ile çalışmalara destek verdi.

Muğla'ya da Azerbaycan'dan bir söndürme uçağının daha gelmesi bekleniyor. Ayrıca Antalya'ya da bugün Ukrayna'dan söndürme çalışması yapabilen 4 yangın söndürme helikopterinin gelmesi bekleniyor. Üst düzey gece uçuş tecrübesine sahip olan pilot ve teknisyenlerden oluşan 40 kişilik Ukraynalı uçuş ekibi, gece de görev yapacaklarını ifade ediyor. Termal kamera ekipmanlarında, yangın dumanında görüş sağlayan özel filtreli görüş sistemleri bulunuyor.

## TURKEY'S LUNGS ARE BURNING

Since the end of last week, there have been 129 fires in 35 provinces in Turkey. 122 of them are under control, while firefighting efforts are still ongoing in places such as Manavgat, Marmaris and Bodrum. Eight people have been killed and hundreds injured by the fires so far.

Scientists express the reasons why wildfires, which started not only in Turkey but also in various parts of the world and still have an effect, were observed in different areas in such a short period of time;

Prof. Dr. Doganay Tolunay, faculty member of the Faculty of Forestry at Cerrahpasa University in Istanbul, said of forest fires: "Statistically, we see forest fires increasing every year. When we look at the causes, 89 percent are human and 11 percent are caused by natural phenomena such as lightning. Activities such as garden cleaning and burning stubble stand out in human-induced ones. However, even a piece of glass left in the forest or a cigarette butt that is not thoroughly extinguished can start the fire." In addition, Turkey's current climate conditions are at risk of catching fires at certain times of the year, Tolunay said, noting that global warming and related climate change are also an important cause of fires.

On the other hand, Prof. Dr. Mikdat Kadioğlu, a professor in the Department of Meteorological Engineering at Istanbul Technical University, stated that blow-dry winds are one of the causes of the forest fires seen; "The relative humidity in Antalya is now at an abnormal level of 6 percent. As the weather subsides, the wind blows from the top, but also dries. The wind blowing from the slopes of the mountains makes the tree, leaf, grass in the field suitable for burning by drying, everything can ignite with the slightest spark, we call it the 'blow-dry effect'."

Finally, Sabancı University Istanbul Policy Center senior climate expert Dr. Umit Sahin, on the other hand, expressed the cause of the forest fires as 'settlement in the forests'. In addition, Sahin; "the establishment of sites in the forests, the construction of hotels, picnicians leave glass, butts throw increases the likelihood of a fire. It is necessary to prevent construction in forests, tourism, industrial and mining facilities," he said.

Except for the regions that have been under control since June 28, which is the first day of the fires, the fire fighting continues in Manavgat, Akseki, Gündoğmuş and Alanya of Antalya, some regions in Marmaris, Bodrum, Milas and Köyceğiz districts of Muğla, and the village of Çandır village of Sütçüler District of Isparta in the Canyon Nature Park. Air vehicles also play an active role in fighting from the ground.

The pilots, who also refueled during the day, continue to fight the fire despite the strong wind. Some firefighting aircraft are also participating in firefighting efforts after being replenished with tankers at airports in Antalya and Gazipaşa. Sometimes 6-7 aircraft are placed on the flames at the same time.

Approximately 5,200 personnel are involved in the firefighting efforts with 16 aircraft, 9 drones, 51 helicopters, 1 unmanned aerial helicopter, 805 tankers, 155 work machines. Support continues to come from the international community in Turkey in the efforts to extinguish the fire.

Azerbaijani Deputy Minister of Emergency Situations Etibar Mirzayev arrived in Dalaman with a team of 358 people and technical equipment, as well as 53 vehicles, a helicopter, a support team of 11 people and 2 water tanks. Croatia sent a firefighting plane to the area, Iran sent a firefighting plane and 2 helicopters. Spain 21-person Team, 2 Firefighting aircraft, Qatar 66-person team and Technical Equipment, Russia 5 firefighting aircraft, 3 helicopters, Ukraine 3 firefighting aircraft supported the work.

Another fighting plane is expected to arrive in Muğla from Azerbaijan. In addition, 4 firefighting helicopters are expected to arrive in Antalya today, which can do extinguishing work from Ukraine. The 40-strong Ukrainian flight team, consisting of pilots and technicians with high-level night flight experience, will also serve at night, he says. Thermal camera equipment has special filter vision systems that provide visibility in fire smoke.



Yazan ve Çeviren  
Ekrem İÇDE  
06 Ağustos 2021

## AB'DEN TÜRKİYE'YE YANGIN SÖNDÜRME UÇAĞI DESTEĞİ

Türkiye'de devam eden orman yangınlarının ardından Türkiye'nin AB Sivil Koruma Mekanizmasını harekete geçirdiği aktarıldı. Avrupa Komisyonu tarafından yapılan yazılı açıklamada, "Türkiye, AB Sivil Koruma Mekanizmasını harekete geçirdi. Avrupa Komisyonu anında yanıt olarak, Hırvatistan'dan 1 Canadair uçağı ve İspanya'dan 2 Canadair uçağının harekete geçirilmesine yardımcı oldu" denildi.

Bu bağlamda, söz konusu yangın söndürme uçaklarının Avrupa sivil koruma varlıkları rescEU'nun bir parçası olduğu aktarılan açıklamada, Avrupa Birliği'nin 7/24 Acil Müdahale Koordinasyon Merkezi'nin Türk makamlarıyla düzenli temas halinde olduğu ifade edildi.

Öte yandan, kriz Yönetiminden Sorumlu Komisyon Üyesi Janez Lenarcic yaptığı açıklamada, "AB, bu çok zor zamanda Türkiye ile tam dayanışma içinde. Yardım sunan tüm ülkelere teşekkür ediyorum. Düşüncelerimiz, sevdiklerini kaybeden Türk halkı ve ölümcül yangınlarla mücadele etmek için ellerinden gelenin en iyisini yapan ilk cesur müdahale ekiplerinin yanında. Daha fazla yardım sağlamaya hazırız" dedi.

## FIRE-FIGHTING AIRCRAFT SUPPORT FROM EU TO TURKEY

Following the ongoing forest fires in Turkey, it was reported that Turkey has activated the EU Civil Protection Mechanism. In a written statement made by the European Commission, "Turkey has activated the EU Civil Protection Mechanism. In an immediate response, the European Commission helped mobilize 1 Canadair aircraft from Croatia and 2 Canadair aircraft from Spain.

In this context, it was stated in the statement that the said fire extinguishers are part of the European civil protection assets, rescEU, and that the European Union's 24/7 Emergency Response Coordination Center is in regular contact with the Turkish authorities.

On the other hand, Commissioner for Crisis Management Janez Lenarcic said in a statement, "The EU is in full solidarity with Turkey at this very difficult time. I would like to thank all the countries that have provided assistance. Our thoughts are with the Turkish people who lost their loved ones and who are doing their best to fight the deadly fires." "Alongside the brave first responders. We are ready to provide further assistance."

# Editör

Göktürk Metehan Toklu

# Yazarlar

Aslıhan Ateş

Ekrem İğde

Mustafa Said Şahan

Zeynep Çağla Erin



İletişim:

yucam@yalova.edu.tr



AĞUSTOS 2021



Youtube Kanalımız: YUÇAM